

James Carter Asume la Presidencia de los EE.UU.



FORD FELICITA A CARTER. Washington, enero 20. El Presidente saliente, Gerald Ford, extiende su mano a Jimmy Carter nuevo primer mandatario de los Estados Unidos de Norteamérica. Poco antes de prestar este juramento y tomar posesión del cargo.

WASHINGTON, enero 20. (UPI).— James Earl Carter asumió hoy el enorme poder y la aplastante responsabilidad de la Presidencia de Estados Unidos, apelando a sus conciudadanos a unirse a él en una renovada búsqueda de la "humildad, la misericordia y la justicia".

El agricultor de Georgia que se elevó hace apenas un año desde la oscuridad política hasta ocupar el cargo más poderoso del mundo, se convirtió en el trigésimo noveno Presidente al prestar juramento en una simple ceremonia tan antigua

como el país mismo. En su discurso inaugural pronunciado frente al Capitolio, ante una multitud de cerca de 150.000 personas, que fue televisado en vivo a toda la nación, el nuevo Presidente de 52 años de edad, dijo que su administración y el inicio del tercer siglo de vida independiente del país, estarán marcados por "un nuevo comienzo, una nueva dedicación y un nuevo espíritu". "Un Presidente puede intuir y proclamar ese nuevo espíritu, pero sólo el pueblo puede ofrecerlo", afirmó.

El juramento fue administrado por el Jefe de la Corte Suprema, Warren Burger, a las 12:03 p.m., un par de minutos después que el Jefe de la bancada demócrata de la Cámara de Representantes, Thomas P. O'Neill, hiciera lo propio con el Vicepresidente Walter F. Mondale.

Con su mano sobre la Biblia que le regalara su madre hace algunos años, el Primer Presidente demócrata en ocho años pronunció la misma treintena de palabras que cada jefe del Poder Ejecutivo

—Favor pase a la Pág. 11.

Cierra con Baja Bolsa de Valores de Nueva York

NUEVA YORK, enero 20 (AP).— Los precios en acciones bajaron hoy en el día de la inauguración del nuevo Presidente, después de una rápida reacción ayer.

Las transacciones estuvieron activas.

El Mercado había tomado una tendencia alcista ayer, inspirado por estadísticas favorables del Gobierno sobre la inflación y esperanza en que los valores reaccionarían bien hoy, cuando el Presidente Carter tomara posesión.

Sin embargo los precios lograron sólo una débil ventaja en la apertura y por media mañana ha-

—Favor pase a la Pág. 67.

Todo el Mundo Estuvo Pendiente de Hija de Carter

WASHINGTON, enero 20 (UPI). Josh Sawislak es un reportero de 13 años, y como millones de norteamericanos de todas las edades, estuvo hoy pendiente de la ceremonia de inauguración del Presidente James Carter, pero Josh se concentró particularmente en Amy, la hija de nueve años del nuevo mandatario.

Luego el precoz periodista informó: Amy Carter besó hoy a un Presidente y le dio la mano a otro.

Su padre, Jimmy Carter, fue el Presidente que besó, después del discurso inaugural y el señor Ford, que en realidad ya era en ese momento un ex-Presidente, fue a quien le dio la mano. También le dio la mano al que fue el Vicepresi-

—Favor pase a la Pág. 41.

Melgar se Reunirá hoy con la FECAMCO en Guatemala

TEGUCIGALPA, enero 20 (ACAN-EFE). El Jefe de Estado de Honduras, General Juan Alberto Melgar Castro, sostendrá mañana en Guatemala una entrevista con representantes de la Federación de Cámaras de Comercio de Centroamérica (FECAMCO), se anunció oficialmente hoy aquí.

El mandatario hondureño visitará Guatemala mañana con el fin de condecorar al Presidente de aquel país, General Kjell Eugenio Laugerud García y al Canciller Adolfo Molina Orantes, con la Orden de Morazán.

Se sabe que los delegados de la

"FECAMCO" pedirán personalmente al Jefe de Estado de Honduras que ordene la reapertura del tramo carretero entre el puesto fronterizo con El Salvador de "El Amatillo" y el puesto fronterizo con Nicaragua de "La Fraternidad" al tránsito de vehículos, personas y mercaderías salvadoreñas.

El tramo carretero en mención es denominado en Honduras como de "Emergencia militar", mientras que el resto de países de Centroamérica insiste en que es parte de la llamada "Carretera Panamericana", construida

—Favor pase a la Pág. 67.

42 Millones Dls. Costará Alza al Petróleo en C.A.

GUATEMALA, enero 20 (Por Mauricio Barrera, de ACAN-EFE). Cuarenta y dos millones de dólares costará a Centro América este año el aumento del precio del petróleo venezolano que consume la región, según un informe presentado hoy aquí por la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA), ante la décimo séptima reunión de Ministros de Economía del área. Indica el estudio, expuesto por el Secretario General de Integración, Roberto Mayorga-Cortés, que las importaciones centroamericanas de petróleo y sus derivados se acercaron a los 400 millones de dólares en 1976, y ascenderán en 1977 a 422 millones de dólares, a lo cual se agrega el diez por ciento del

sobrecargo.

Se precisó que el alza petrolera costará a Guatemala en 1977 la suma de doce millones de dólares, siete millones de dólares a El Salvador, ocho millones a Honduras y Nicaragua y siete millones de dólares a Costa Rica, de acuerdo con el consumo de cada país.

Ante la coyuntura, Mayorga-Cortés propuso a los Ministros una revisión sustantiva de los arreglos de cooperación que Centro América ha suscrito con Venezuela.

Ante la anunciada imposibilidad venezolana de otorgar un tratamiento preferencial a Centro

—Favor pase a la Pág. 15.

Texto del Discurso de Asunción del Cargo del Presidente Carter

WASHINGTON, enero 20 (UPI). El texto del discurso de la ceremonia de inauguración del Presidente James Carter:

En mi nombre y en el de nuestra nación, deseo agradecer a mi predecesor por todo lo que ha hecho por la salud de nuestro país.

En esta ceremonia externa y física somos testigos una vez más del poder interno y espiritual de nuestra nación.

Como solía decir mi profesora en mi escuela secundaria, la señorita Julia Coleman: "Debemos adaptarnos a los tiempos cambiantes, pero seguir fieles a los principios que no cambian".

Aquí delante de mí está la Biblia usada en la inauguración de nuestro primer Presidente en 1789, y he jurado la posesión de mando sobre la Biblia que mi madre me regalara hace unos años, que está abierta sobre una admonición eterna del antiguo profeta Miqueas:

"Oh hombre!, responde el Profeta, yo te mostraré lo que conviene hacer, lo que el Señor pide de ti: Que es, el que obras con justicia, y que ames la misericordia, y que andes solícito en el servicio de Dios" (Miqueas 6:8).

Esta ceremonia de inauguración marca un nuevo comienzo, una nueva dedicación dentro de nuestro Gobierno y un nuevo espíritu entre todos nosotros. Un Presidente puede instruir y proclamar ese nuevo espíritu, pero sólo un pueblo puede ofrecerlo.

Hace dos siglos la independencia de nuestra nación fue un hito en la larga búsqueda de la libertad, pero el audaz y brillante sueño que inspiró a los padres de nuestra nación aún espera su consumación. No tengo hoy un nuevo sueño que ofrecer, sino concitar a una fe fresca en el sueño antiguo.

La nuestra fue la primera sociedad que se dejó abiertamente en términos tanto de espiritualidad como de libertad humana. Es esa autodefinition única la que nos ha conferido un atractivo excepcional, pero también impone sobre nosotros una obligación especial: Tomar esos deberes morales, los que al asumirlos, parecen invariablemente estar al lado de nuestros mejores intereses.

Ustedes me han dado una gran responsabilidad: La de estar cerca de ustedes, digno de ustedes y de

—Favor pase a la Pág. 42.

Nueva Reunión de Militares de Honduras y El Salvador

TEGUCIGALPA, enero 20 (ACAN-EFE). Los Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Honduras y El Salvador sostendrán antes de que finalice el presente mes una nueva reunión en un punto fronterizo entre los dos países, informó hoy aquí el Servicio de Inteligencia Militar.

Los Generales Mario Chinchilla Cárcamo, de Honduras, y Armando Leonidas Rojas, de El Salvador, sostuvieron el catorce de los corrientes una reunión en el puesto fronterizo de "El Amatillo", zona sur de Honduras, con el fin de evaluar la aplicación del Acta de Managua y su Protocolo anexo.

El documento fue firmado en Managua, el nueve de agosto de 1976, tras intensas negociaciones que comenzaron en Guatemala en julio, cuando la Organización de Estados Americanos decidió el envío de observadores militares, para evitar una guerra similar a la que separó a los dos países en 1969.

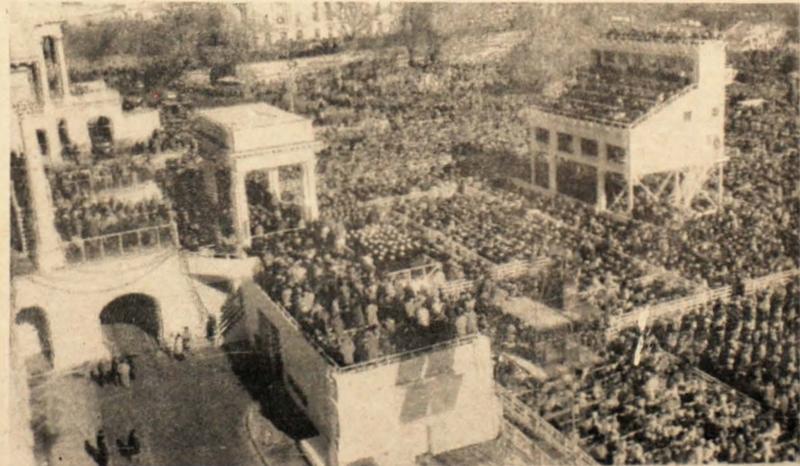
El Acta de Managua ordena la aplicación del Pacto de San José, firmado en Costa Rica en 1971 y que ordena el establecimiento de

una zona desmilitarizada de seis kilómetros de ancho, rehabilitación de las áreas en conflicto, retiro de tropas, mantenimiento de policías de frontera sin armas ofensivas y la presencia de observadores.

La primera reunión entre los Jefes de Estado Mayor de Honduras y El Salvador fue calificada por ambos jefes militares como "muy positiva". Y coincidieron también en que 1977 será un año prometedor para la pacificación del área centroamericana.

El Servicio de Inteligencia Militar de Honduras agregó que en la próxima reunión los altos jefes militares seguirán con la evaluación de la aplicación del acta de Managua y el Pacto de San José, y buscarán la solución a pequeños problemas que se presentan en el sector fronterizo.

Por su parte, los observadores de la "OEA" coinciden en que existe buena fe de parte de los ejércitos de Honduras y El Salvador y que reciben toda la cooperación necesaria para su trabajo en la frontera.



PANORAMICA DE TOMA DE POSESION. Washington, enero 20. Vista general al mediodía de hoy en el extremo este del Capitolio, cuando Jimmy Carter, tomó posesión de la Presidencia de los Estados Unidos. La ceremonia se produjo bajo la estructura cuadrada que se observa en el centro-izquierda.